

Table des matières

Informations générales

Informations générales	48
Précautions d'installation.....	48
Accessoires fournis.....	48
Nettoyage des disques.....	48
À propos du recyclage.....	48

Présentation du produit

Unité principale	49
Télécommande	50-52
Utilisation de la télécommande.....	52

Connexions

Connexions de base	53-56
Étape 1: Positionnement des enceintes.....	53
Étape 2: Raccordement au téléviseur.....	54
Option 1: Connexion à la prise péritel.....	54
Option 2: Connexion à la prise vidéo.....	54
Étape 3: Connexion des enceintes et du caisson de basses.....	55
Étape 4: Connexion des antennes FM.....	56
Étape 5: Branchement du cordon d'alimentation.....	56
Autres options de connexion	57
Connexion à un boîtier décodeur câble/récepteur satellite et à un DVD Recorder/ magnétoscope.....	57

Configuration de base

Mise en route	58-61
Recherche du canal vidéo adéquat.....	58
Sélection de différentes sources de lecture.....	58
Définition de la langue.....	59
Langue d'affichage.....	59
Langue son, langue de sous-titrage et langue des menus.....	59-60
Réglage des canaux des enceintes.....	61

Lecture d'un disque

Utilisation de disques	62-69
Disques compatibles.....	62
Lecture d'un disque.....	62
Commandes de lecture principales.....	63
Sélection des fonctions de répétition/lecture aléatoire.....	63
Autres fonctions de lecture de disques vidéo (DVD/VCD/SVCD).....	64
Utilisation du menu du disque.....	64
Affichage des informations de lecture.....	64
Zoom.....	65
Modification de la langue de sous-titrage.....	65
Changement d'angle de vue.....	65
Modification de la langue son.....	65
Réglage du temps de retard de la lecture audio.....	65
Contrôle de lecture (VCD uniquement).....	66
Fonction d'aperçu (VCD/SVCD uniquement).....	66

Table des matières

Lecture d'un disque MP3/WMA.....	67
Lecture d'un fichier d'images JPEG (diaporama).....	68
Fonction d'aperçu	68
Zoom.....	68
Ignorer/Faire pivoter une image	68
Lecture simultanée de fichiers musicaux et photo.....	69
Lecture d'un disque DivX®.....	69

Options de configuration

Options du menu de configuration	70-76
Accès au menu de configuration.....	70
Réglages généraux.....	71
Réglages audio.....	72
Réglages vidéo.....	73
Préférences	74-76

Réglage de la radio

Utilisation de la radio.....	77-78
Réglage des stations radio	77
Présélection des stations radio	77-78
Installation automatique.....	77
Présélection automatique.....	78
Présélection manuelle.....	78
Sélection d'une présélection radio.....	78
Suppression d'une présélection.....	78

Autres

Réglage du son et du volume.....	79
Réglage du volume.....	79
Sélection du son Surround	79
Sélection d'effets sonores numériques	79
Autres fonctions.....	80
Installation du logiciel le plus récent.....	80
Dépannage	81-82
Caractéristiques techniques	83
Glossaire	84-85

Informations générales

AVERTISSEMENT !

Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien de l'appareil à des personnes qualifiées.

Précautions d'installation

Positionnement de l'appareil

- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable. Ne placez jamais l'appareil sur un tapis ou une moquette.
- Ne posez jamais l'appareil au-dessus d'un autre dispositif susceptible de provoquer une surchauffe (par exemple, un récepteur ou un amplificateur).
- Ne placez rien en dessous de l'appareil (CD ou magazines, par exemple).
- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

Espace de ventilation

- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter une accumulation de chaleur interne. Laissez au moins un espace de 10 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil ainsi qu'un espace de 5 cm sur les côtés afin d'éviter toute surchauffe.

Préservez l'appareil des températures élevées, de l'humidité, de l'eau et de la poussière.

- L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'objets susceptibles de l'endommager (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Accessoires fournis

- 1 caisson de basses
- 2 enceintes avant
- 2 enceintes arrière
- 1 enceinte centrale
- 1 télécommande avec piles
- 1 câble vidéo composite (jaune)
- 1 antenne filaire FM
- Guide de mise en route

Nettoyage des disques

Pour nettoyer un disque, utilisez un chiffon en microfibre et essuyez-le en lignes droites, du centre vers le bord.

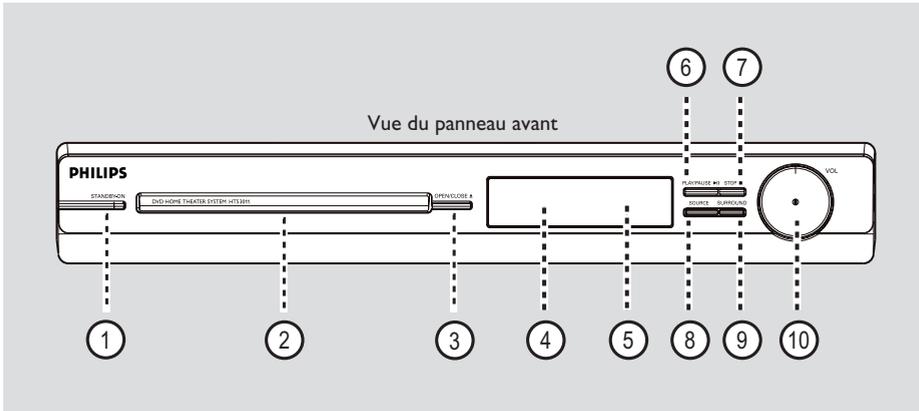
ATTENTION !

N'utilisez jamais de solvants comme le benzène, les diluants et les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour nettoyer les disques.

À propos du recyclage

Ce mode d'emploi est imprimé sur du papier recyclable. Cet équipement électronique contient un grand nombre d'éléments réutilisables. Si vous souhaitez vous débarrasser d'un ancien appareil, apportez-le dans un centre de recyclage. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Unité principale



Français

① STANDBY-ON

- Permet de mettre l'appareil en marche ou en mode de veille.

② Tiroir-disque

③ OPEN/CLOSE ▲

- Permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir-disque.

④ Afficheur

- Affiche des informations relatives à l'état de l'unité.

⑤ Capteur infrarouge

- Pointez la télécommande vers ce capteur.

⑥ PLAY/ PAUSE ►||

- DISC (Disque): permet de démarrer/suspendre la lecture.
- RADIO: permet de démarrer l'installation radio automatique lors de la configuration initiale.

⑦ STOP ■

- Permet d'arrêter une opération.
- DISC (Disque): permet d'interrompre la lecture.
- RADIO: maintenez cette touche enfoncée pour effacer la présélection radio actuelle.

⑧ SOURCE

- Permet de sélectionner le mode source actif: DISC (Disque), FM, SCART IN (Entrée péritel) ou AUX (Sortie auxiliaire).

⑨ SURROUND

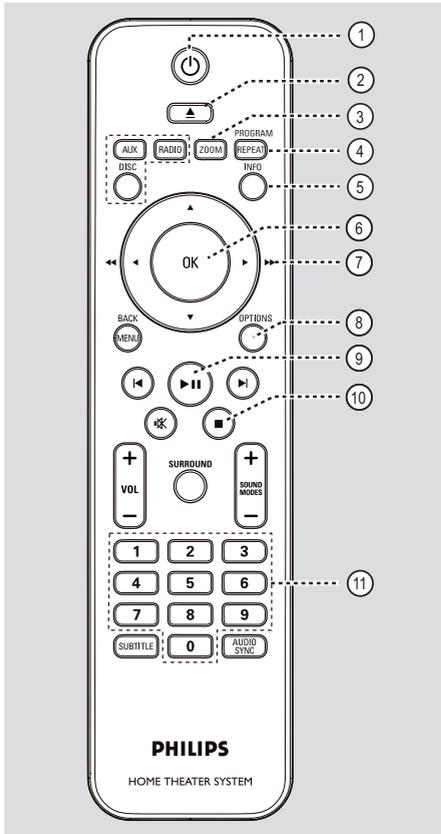
- Sélectionne le mode son Surround multicanal, stéréo ou fête.

⑩ VOL

- Permet de régler le volume.

Télécommande

Français



- ① **⏻ (Veille/Marche)**
 - Permet de mettre l'appareil en marche ou en mode de veille.
- ② **⏮ (Ouvrir/Fermer)**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir-disque.
- ③ **ZOOM**
 - Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière sur l'image affichée à l'écran du téléviseur.

- ④ **REPEAT (PROGRAM)**
 - DISC (Disque): permet de sélectionner les différents modes de lecture aléatoire ou de répétition; désactive le mode de lecture aléatoire ou de répétition.
 - RADIO: appuyez sur cette touche pour lancer la programmation manuelle de présélections.
 - RADIO: maintenez cette touche enfoncée pour lancer la programmation automatique de présélections.

- ⑤ **INFO**
 - Affiche des informations sur le disque et sur son état actuel.

- ⑥ **OK**
 - Permet de confirmer une saisie ou une sélection.

- ⑦ **⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️**
 - DISC (Disque): permet de sélectionner le sens de déplacement dans le menu.
 - DISC (Disque): appuyez sur la flèche gauche ou droite pour effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière.
 - RADIO: la flèche haut ou bas permet de parcourir les fréquences radio.
 - RADIO: la flèche gauche ou droite permet de démarrer la recherche automatique.

- ⑧ **OPTIONS**
 - Permet d'accéder au menu de configuration système et de le quitter.

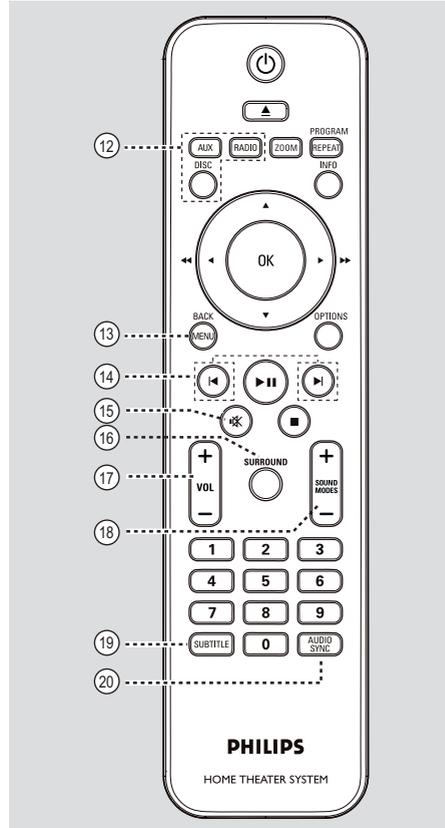
- ⑨ **▶️|| (Lecture/Pause)**
 - DISC (Disque): permet de démarrer/suspendre la lecture.
 - RADIO: permet de démarrer l'installation radio automatique lors de la configuration initiale.

- ⑩ **■ (Stop)**
 - Permet d'arrêter une opération.
 - DISC (Disque): permet d'interrompre la lecture.
 - RADIO: maintenez cette touche enfoncée pour effacer la présélection radio actuelle.

- ⑪ **Touches numériques 0-9**
 - Permet d'entrer un numéro de piste/titre/chapitre de disque.
 - Permet de saisir un numéro de présélection radio.

Télécommande (suite)

- ⑫ **Touches de sélection de la source**
- **AUX:** permet de basculer en mode source externe SCART IN (Entrée péritel) ou AUX.
 - **RADIO:** permet de basculer sur la bande FM.
 - **DISC:** permet de basculer en mode DISC (Disque).
- ⑬ **MENU (BACK)**
- DVD: permet de revenir au menu des titres.
 - VCD/SVCD:
Permet de revenir au menu PBC pendant la lecture (uniquement en mode PBC ON [PBC activé]).
- ⑭ ◀ / ▶ (Précédent / Suivant)
- DISC (Disque): permet de passer au titre, au chapitre ou à la piste suivant(e) ou précédent(e).
 - RADIO: permet de sélectionner une présélection radio.
- ⑮ 🔇 (Silence)
- Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑯ **SURROUND**
- Permet de sélectionner le mode son Surround multicanal, stéréo ou fête.
- ⑰ **VOL + / -**
- Permet de régler le volume.
- ⑱ **SOUND MODES + / -**
- Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.
- ⑲ **SUBTITLE**
- Permet de sélectionner la langue de sous-titrage d'un DVD.
- ⑳ **AUDIO SYNC**
- Permet de sélectionner une langue ou un canal audio.
 - Permet de régler le temps de retard de la sortie audio lorsque la lecture vidéo est plus lente que la sortie audio.

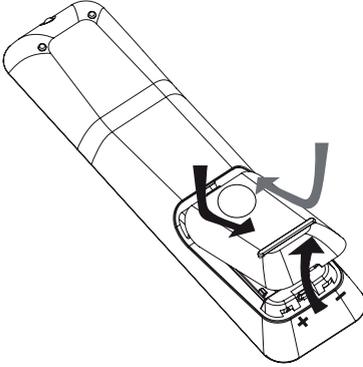


Français

Télécommande (suite)

Utilisation de la télécommande

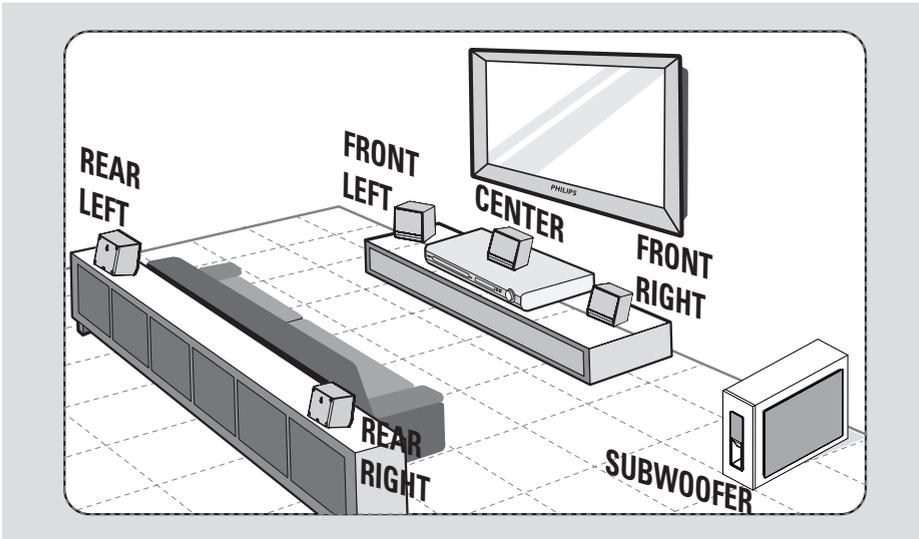
Français



- 1 Ouvrez le compartiment à piles en exerçant une pression dessus.
- 2 Insérez deux piles de type R03 ou AA, en respectant les signes de polarité (+ -) du compartiment.
- 3 Refermez le couvercle.
- 4 Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge de la face avant de l'appareil.
- 5 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur les touches AUX, RADIO ou DISC de la télécommande.
- 6 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ◀, ▶).

ATTENTION !

- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez jamais les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Les piles contiennent des substances chimiques: elles doivent donc être mises au rebut d'une manière adéquate.



Étape 1: Positionnement des enceintes

Le système Home Cinéma de Philips est simple à installer. Cependant, il est indispensable de le positionner correctement pour bénéficier de performances sonores optimales.

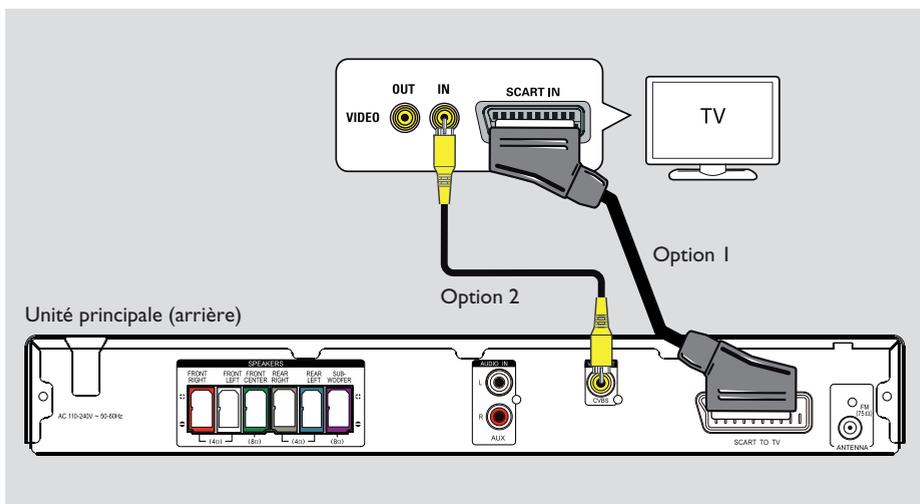
- 1 Disposez les enceintes avant gauche et droite à distance égale du téléviseur et à un angle d'environ 45 degrés par rapport à la position d'écoute.
- 2 Placez l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur ou de l'unité principale de manière à cibler le son du canal central.
- 3 Placez les enceintes arrière l'une face à l'autre à hauteur d'oreille ou suspendez-les au mur.
- 4 Placez le caisson de basses dans un coin de la pièce. Il doit se situer à un mètre minimum du téléviseur.

Conseils:

- Les schémas d'installation sont fournis à titre indicatif uniquement. Vous pouvez donc opter pour une disposition différente, mieux adaptée à l'agencement de votre pièce et à vos préférences sonores.
- Pour éviter les interférences magnétiques, ne placez jamais les enceintes avant trop près du téléviseur.
- Les enceintes arrière sont étiquetées REAR LEFT (arrière gauche) ou REAR RIGHT (arrière droite).
- Les enceintes avant sont étiquetées FRONT LEFT (avant gauche) ou FRONT RIGHT (avant droite).
- Pour le réglage des enceintes, reportez-vous à la section 'Mise en route - Réglage des canaux des enceintes'.

Connexions de base (suite)

Français



Étape 2: Raccordement au téléviseur

Ce raccordement vous permet d'afficher les images de cet appareil. Choisissez l'**une** des options de connexion vidéo ci-dessous:

- Si vous disposez d'un téléviseur standard, choisissez l'option 1 ou 2.

Conseils:

- Il est important de relier directement cet appareil au téléviseur pour bénéficier d'une qualité vidéo optimale.
- Pour restituer le son provenant du téléviseur via cet appareil, reliez les entrées AUDIO IN-AUX de l'appareil à la sortie audio du téléviseur (câbles non fournis). Appuyez ensuite sur AUX jusqu'à ce que AUX s'affiche sur le panneau avant.

Option 1: Connexion à la prise péritel

- Reliez la prise péritel **SCART TO TV** de l'unité principale à l'entrée péritel correspondante du téléviseur à l'aide du câble péritel (non fourni).

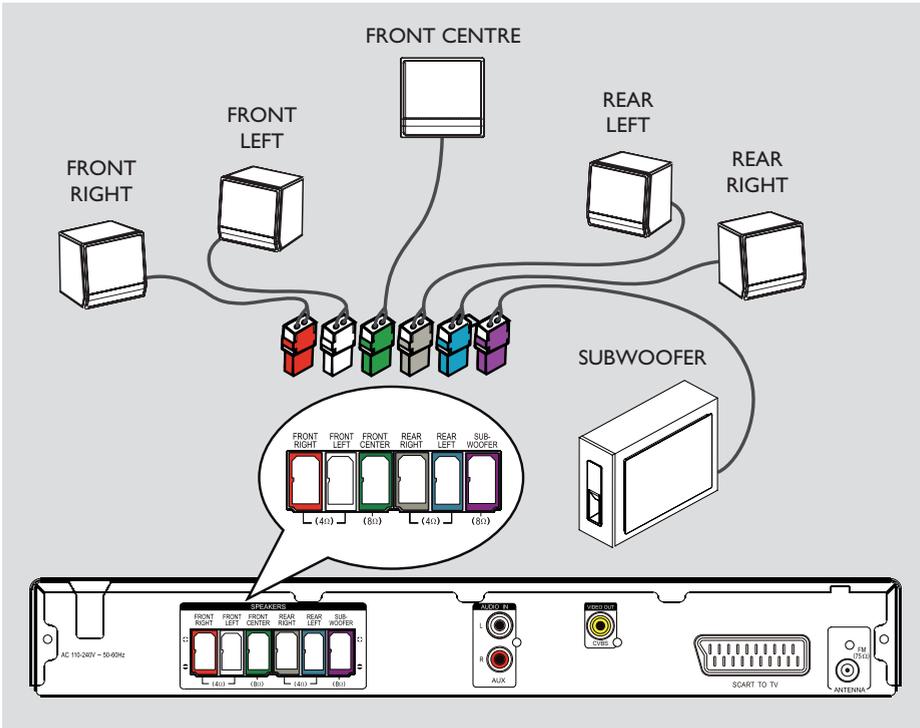
Conseil:

- Une fois ce branchement effectué, une connexion audio n'est pas nécessaire. Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur la touche AUX de la télécommande pour sélectionner SCART IN (entrée péritel) pour transférer le son du téléviseur sur les enceintes.

Option 2: Connexion à la prise vidéo

- Reliez la prise **CVBS** de l'unité principale à l'entrée vidéo (A/V In, Video In, Composite ou Baseband) du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo composite (jaune, fourni).
→ Cette option permet d'obtenir une bonne qualité d'image.

Connexions de base (suite)



Français

Étape 3: Connexion des enceintes et du caisson de basses

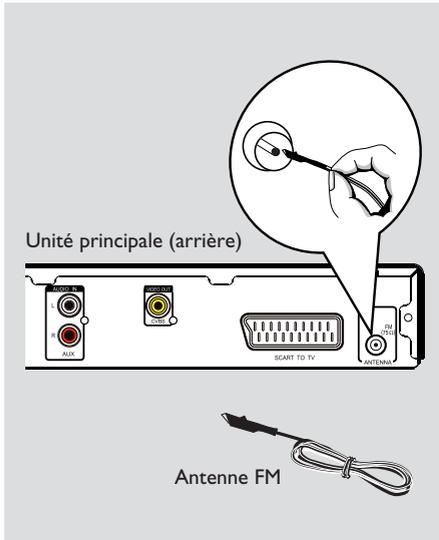
- Branchez toutes les enceintes et le caisson de basses sur les prises correspondantes à l'arrière de l'unité principale. Assurez-vous que la couleur des câbles et des prises corresponde.

Conseil:

– Pour éviter toute interférence, ne placez jamais les enceintes trop près de l'unité principale, du caisson de basses, de l'adaptateur secteur, du téléviseur ou de toute autre source de rayonnement.

Connexions de base (suite)

Français



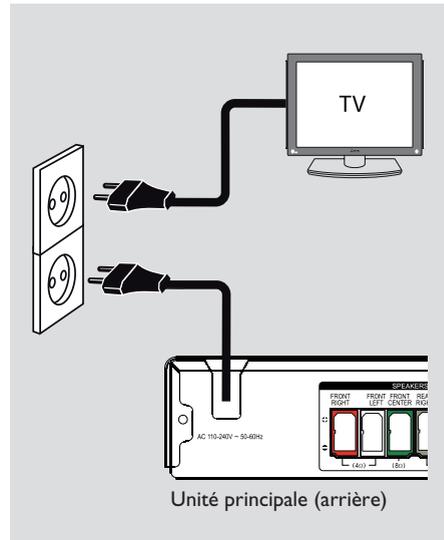
Étape 4: Connexion des antennes FM

- 1 Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM 75 Ω**. (Pour certains modèles, la liaison a été faite par défaut.)
- 2 Déployez l'antenne FM et fixez-la au mur.

Pour obtenir une meilleure réception stéréo des stations FM, connectez une antenne FM externe (non fournie).

Conseils:

- Réglez la position des antennes de sorte à obtenir une réception optimale.
- Placez les antennes aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement afin d'éviter toute interférence.



Étape 5: Branchement du cordon d'alimentation

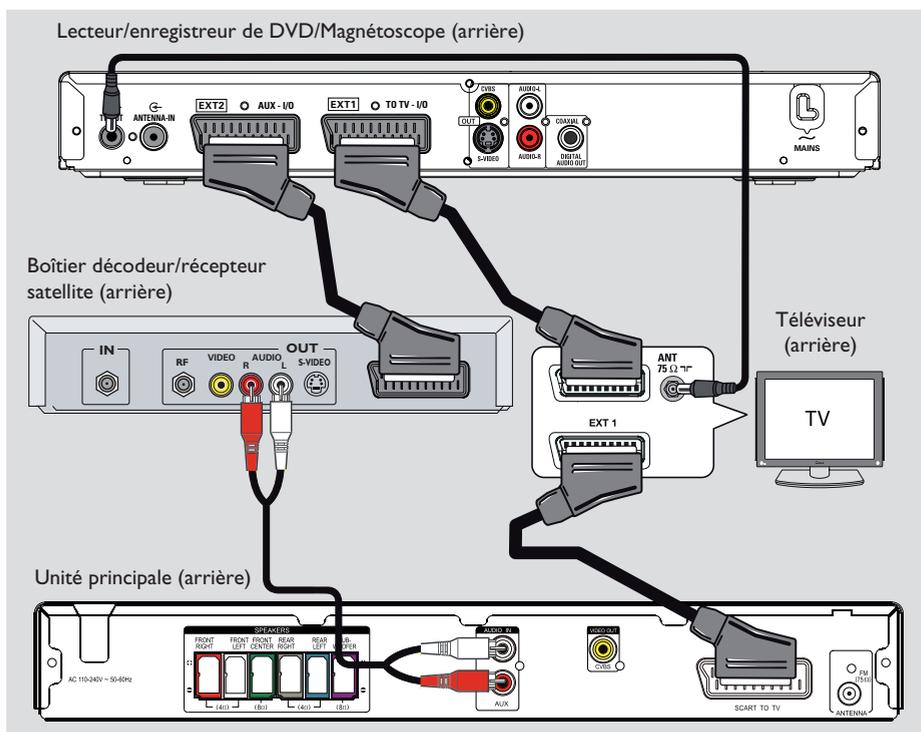
Une fois toutes les connexions correctement effectuées, branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Le voyant Standby de l'unité principale s'allume.

Conseils:

- Reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit pour connaître les données d'identification ainsi que le régime nominal d'alimentation.
- Avant de procéder à des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés.

Autres options de connexion



Français

Connexion à un boîtier décodeur câble/récepteur satellite et à un DVD Recorder/magnétoscope

Vous pouvez relier la sortie audio d'un appareil audio/vidéo analogique (par ex. un magnétoscope, un boîtier décodeur/récepteur satellite, une console de jeux ou un téléviseur) à cette unité pour bénéficier d'un son Surround multicanal.

Remarque:

L'illustration ci-dessus est fournie à titre d'exemple uniquement. Elle peut être modifiée en fonction des appareils à connecter.

- 1 Conservez les connexions existantes entre votre téléviseur et d'autres appareils.
- 2 Reliez cette unité à votre téléviseur à l'aide du câble péritel.
- 3 Si votre téléviseur n'est pas équipé de prises péritel doubles, consultez les autres options de connexion vidéo dans la section 'Étape 2: raccordement au téléviseur'.
- 3 Reliez les entrées **AUDIO IN-AUX** de l'unité principale aux sorties **AUDIO** du boîtier décodeur/récepteur satellite à l'aide d'un câble audio (rouge et blanc, non fourni).

Pour entendre le son, appuyez sur **AUX** jusqu'à ce que l'option **AUX** (sortie auxiliaire) apparaisse sur le panneau avant.

Conseil:

– Reportez-vous au manuel d'utilisation des appareils connectés pour connaître les autres possibilités de connexion.

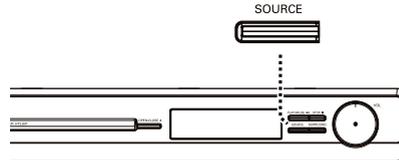
Mise en route

Recherche du canal vidéo adéquat

- 1 Appuyez sur la touche **STANDBY-ON** pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche **DISC** de la télécommande.
- 3 Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat.
 - Vous pouvez choisir le premier canal du téléviseur, puis appuyez plusieurs fois sur la touche bas de la télécommande du téléviseur jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse à l'écran.
 - Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur la touche  de la télécommande du téléviseur.
 - Habituellement, ce canal se situe entre le premier et le dernier canal: il peut s'appeler FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.
 - Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour sélectionner l'entrée correcte sur celui-ci.

Sélection de différentes sources de lecture

À partir de l'unité principale

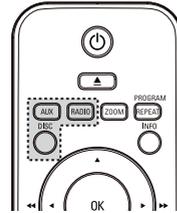


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** de l'unité principale pour sélectionner:

DISC → FM → SCART IN (entrée péritel) → AUX → DISC

Ou

À partir de la télécommande



- Appuyez plusieurs fois sur la touche **AUX** pour diffuser la sortie audio d'un appareil externe.
 - Sélectionnez SCART IN (Entrée péritel) pour un appareil relié aux entrées SCART TO TV.
 - Sélectionnez AUX (Sortie auxiliaire) pour un appareil relié aux entrées AUDIO IN-AUX.
- Appuyez sur **RADIO** pour basculer vers la bande FM.
- Appuyez sur **DISC** pour passer en mode DISC (Disque).

Définition de la langue

Les langues disponibles varient en fonction de votre pays ou de votre région. Elles peuvent ne pas être représentées sur les illustrations du manuel d'utilisation.

Langue d'affichage

La langue d'affichage de cette unité reste celle que vous avez définie, quelle que soit la langue sélectionnée par le DVD.

- 1 En mode disque, appuyez sur la touche **OPTIONS** de la télécommande.
→ Le menu **{ Réglages généraux }** s'affiche.
- 2 Appuyez sur ►.
- 3 Sélectionnez l'icône  **{ Langue OSD }** dans le menu à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur ►.



- 4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Langue son, langue de sous-titrage et langue des menus

Vous pouvez sélectionner une langue pour la lecture d'un DVD. Si la langue sélectionnée figure sur le DVD, l'appareil le lit automatiquement dans cette langue. Dans le cas contraire, la langue par défaut du DVD est sélectionnée.

- 1 Appuyez deux fois sur  pour arrêter la lecture (le cas échéant), puis appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Sélectionnez l'icône  **{ Déf préférences }** en appuyant plusieurs fois sur ▼ puis appuyez sur ►.
- 3 Sélectionnez l'une des options ci-dessous à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur ►.



{ Audio }
Sélectionnez la langue son par défaut pour la lecture d'un DVD.

{ S-Titre }
Sélectionnez la langue de sous-titrage pour la lecture des DVD.

{ Menu Disque }
Sélectionnez la langue des menus du DVD par défaut.

- 4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Mise en route (suite)

Si la langue désirée ne figure pas dans la liste, sélectionnez { Autres }.

Saisissez le code langue à quatre chiffres 'XXXX' (voir dernière page) à l'aide des **touches numérotées (0-9)** de la télécommande, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour les autres réglages.

Conseils:

- Lors de la lecture d'un DVD, vous pouvez changer la langue son et de sous-titrage en appuyant respectivement sur les touches **AUDIO SYNC** et **SUBTITLE** de la télécommande. Les réglages par défaut ne seront pas modifiés.
- Pour certains DVD, la langue de sous-titrage/son/des menus ne peut être modifiée qu'en passant par le menu du DVD.

Réglage des canaux des enceintes

Il est possible de régler les temps de retard et le volume de chaque enceinte (centrale et Surround uniquement). Ces réglages permettent d'optimiser le son en fonction de l'environnement et de la configuration.

Avant de commencer...

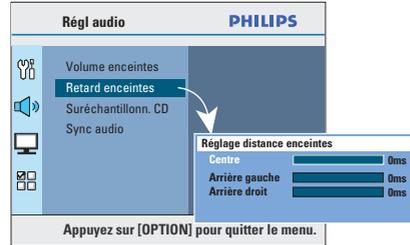
Interrompez la lecture en appuyant deux fois sur la touche **■** ou retirez le disque du tiroir-disque, sinon vous ne pourrez pas accéder aux réglages.

- 1 En mode disque, appuyez sur la touche **OPTIONS** de la télécommande.
- 2 Sélectionnez l'icône  { **Régl audio** } en appuyant plusieurs fois sur **▼**, puis appuyez sur **►**.
- 3 Sélectionnez { **Volume enceintes** } et appuyez sur **►**.



- 4 À l'aide des touches **◀▶**, réglez le volume de chaque enceinte (-6 dB à +6 dB), puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

- 5 Utilisez les touches **▲▼** pour sélectionner { **Retard enceintes** }, puis appuyez sur **►**.



- 6 Utilisez les touches **◀▶** pour définir les temps de retard (0 ms à 15 ms) de l'enceinte centrale et des enceintes arrière selon vos préférences.
- 7 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

Conseils:

- Une augmentation/diminution du temps de retard d'1 ms équivaut à une distance de 30 cm.
- Réglez le temps de retard sur la valeur la plus élevée lorsque les enceintes arrière sont plus près du téléspectateur que les enceintes avant.
- La tonalité d'essai est générée pour vous aider à évaluer le niveau sonore de chaque enceinte.

Utilisation de disques

Disques compatibles



Ce système Home Cinéma DVD lit les formats suivants:

- DVD (Digital Versatile Disc)
- VCD (Video CD)
- SVCD (Super Video CD)
- DVD inscriptibles finalisés (DVD±R), DVD réinscriptibles (DVD±RW)
- CD audio (CD)
- Disques MP3/Windows Media™ Audio, fichiers d'images (Kodak, JPEG) sur CD-R(W)
 - Format ISO 9660/UDF
 - Résolution JPEG jusqu'à 3 072 x 2 048
 - Fréquences d'échantillonnage prises en charge: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
 - Débits pris en charge: 32 - 256 (Kbit/s) et variable (moyenne: 128 Kbit/s)
- Fichiers DivX® sur CD-R(W)/DVD+R(W):
 - DivX® 3/4/5/6, DivX® Ultra

Codes régionaux pour DVD

Les DVD et les lecteurs de DVD font l'objet de restrictions régionales. Avant de lire un disque, assurez-vous que son code régional correspond à celui de l'appareil. Le code régional de cette unité est indiqué sur le panneau arrière ou inférieur.

Remarques:

- Si l'icône \emptyset ou X s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas accessible à cette étape ou sur le disque inséré.
- N'insérez jamais d'objets autres que des disques dans le tiroir-disque, au risque de causer des dysfonctionnements au niveau de l'appareil.

Lecture d'un disque

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que DISC (Disque) apparaisse sur l'afficheur (ou appuyez sur la touche **DISC** de la télécommande).
- 2 Réglez le téléviseur sur le canal de l'appareil.
→ L'écran DVD bleu s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 3 Appuyez sur \blacktriangle pour ouvrir le tiroir-disque.
- 4 Chargez un disque, puis appuyez sur \blacktriangle pour fermer le tiroir-disque.
→ Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. Pour les disques double face, orientez la face que vous souhaitez lire vers le haut.
- 5 La lecture démarre automatiquement.
→ Vous trouverez plus d'informations sur les options de lecture dans les pages suivantes.

Conseils:

- Si vous ne parvenez pas à lire un disque, remplacez-le par un autre. L'appareil ne peut pas lire de disques incorrectement formatés.
- Ce lecteur ne prend pas en charge la lecture de certains disques en raison de leur configuration, de leurs caractéristiques, de la qualité d'enregistrement et du logiciel auteur.

Utilisation de disques (suite)

Commandes de lecture principales

Suspension de la lecture

- En cours de lecture, appuyez sur ►II.
→ En mode pause, appuyez sur ► pour avancer d'une image à la fois.
→ Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche ►II.

Sélection d'une autre plage ou d'un autre chapitre

- Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou saisissez le numéro de la plage ou du chapitre à l'aide des **touches numérotées 0-9**.
→ Si le mode Répéter plage est activé, appuyez sur ◀ pour lire à nouveau la plage ou le chapitre.

Recherche avant/arrière

- Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ de la télécommande.
→ Pendant la recherche, appuyez plusieurs fois sur les touches ◀◀ / ▶▶ pour augmenter la vitesse.
→ Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez sur ►II.

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur ■.

Conseils:

- Si le message *Pour lire depuis le début*, appuyez sur ◀ s'affiche sur le téléviseur lors du chargement d'un disque, appuyez sur ◀ pour reprendre la lecture au début.
- Il s'agit d'une fonction d'économie d'énergie: l'appareil passe automatiquement en mode de veille si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 minutes après l'arrêt d'un disque.
- L'écran de veille s'active automatiquement si la lecture du disque est arrêtée pendant 5 minutes.

Sélection des fonctions de répétition/lecture aléatoire

La disponibilité des options de répétition et du mode de lecture aléatoire dépend du type de disque.

- Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT (PROGRAM)** de la télécommande pour sélectionner un mode de répétition/lecture aléatoire.

DVD

- RPT ONE (répéter le chapitre)
- RPT TT (répéter le chapitre)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT SHF (répéter la lecture aléatoire)
- RPT OFF (désactiver le mode de répétition)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (répéter la plage)
- RPT ALL (répéter le disque)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT SHF (répéter la lecture aléatoire)
- RPT OFF (désactiver le mode de répétition)

MP3/ Windows Media™ Audio/ DivX®

- RPT ONE (répéter la plage)
- RPT ALL/FLD (répéter le dossier)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT OFF (désactiver le mode de répétition)

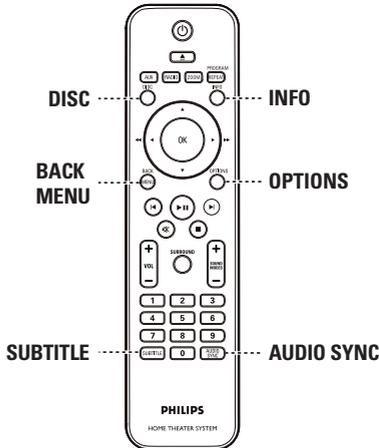
Conseil:

- Il est impossible de répéter la lecture sur les VCD ou les SVCD lorsque le mode PBC est activé.

Utilisation de disques (suite)

Français

Autres fonctions de lecture de disques vidéo (DVD/VCD/SVCD)



Remarque:

Les fonctions décrites dans cette section peuvent ne pas être accessibles pour certains disques. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation du menu du disque

Selon le format du disque chargé, il est possible qu'un menu s'affiche à l'écran du téléviseur.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou une autre option:

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ ou les touches numérotées 0-9 de la télécommande, puis appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture.

Pour accéder au menu ou pour le quitter:

- Appuyez sur la touche **DISC** de la télécommande.

Affichage des informations de lecture

Cette unité affiche des informations sur la lecture du disque (par exemple, le numéro de chapitre ou de titre, la langue son ou de sous-titrage). Certaines opérations peuvent être réalisées sans interrompre la lecture.

- 1 Appuyez sur la touche **INFO** pendant la lecture.
→ La liste des informations disponibles sur le disque s'affiche à l'écran du téléviseur.

DVD

Menu	
Titre	01/01
Chapitre	02/99
Audio	2canal Chi
S-Titres	Non
Débit 7	Titre écouté 0:29:17

VCD/SVCD

Menu	
Plage	09/16
Tps disque	1:16:05
Tps plage	0:04:32
Répéter	Non
Débit 8	Total écouté 0:29:17

- 2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour afficher les informations, puis appuyez sur **OK** pour y accéder.
- 3 Saisissez un numéro ou une heure à l'aide des touches numérotées (0-9) ou sélectionnez une option à l'aide des touches ▲▼.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
→ La lecture commence à l'heure choisie ou au titre/chapitre/plage sélectionné(e).
- 5 Pour quitter, appuyez sur **INFO**.

Utilisation de disques (suite)

Zoom

Cette option permet d'effectuer des zooms et de vous déplacer dans l'image affichée à l'écran du téléviseur.

- 1 Lors de la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **ZOOM** pour sélectionner différents facteurs de zoom.
→ La lecture continue.
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour vous déplacer dans l'image agrandie.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour rétablir la taille d'origine.

Modification de la langue de sous-titrage

Cette fonction est accessible uniquement si les DVD proposent plusieurs langues de sous-titrage. Vous pouvez modifier la langue pendant la lecture d'un DVD.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **SUBTITLE** pour sélectionner les différentes langues de sous-titrage.

Changement d'angle de vue

Cette fonction est accessible uniquement si le DVD propose des séquences enregistrées selon différents angles de vue. Vous pouvez ainsi changer de perspective lors du visionnage d'un film.

- 1 Appuyez sur la touche **INFO** pendant la lecture.
→ Le menu d'informations sur la lecture s'affiche.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option 'ANGLE' dans le menu.
- 3 Si différents angles de vue sont disponibles, appuyez sur ▶ et sélectionnez-en un à l'aide des **touches numérotées 0-9**.

Modification de la langue son

Cette fonction est accessible uniquement si le DVD propose plusieurs langues son ou si les VCD/SVCD disposent de canaux audio multiples.

Pour les DVD

- Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO SYNC** pour sélectionner les langues son disponibles.

Pour VCD et SVCD

- Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO SYNC** pour sélectionner les canaux audio disponibles fournis par le disque (STEREO [Stéréo], MONO LEFT [Mono Gauche], MONO RIGHT [Mono Droite] ou MIX MONO [Mono mixte]).

Réglage du temps de retard de la lecture audio

Cette fonction permet de régler les temps de retard lorsque la lecture du signal vidéo est plus lente que le flux audio, pour une meilleure synchronisation. Les problèmes de synchronisation causés par un retard vidéo ne se résolvent qu'en retardant le flux audio pour qu'il corresponde au retard vidéo.

- 1 Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée jusqu'à ce que Sync audio apparaisse sur l'écran du téléviseur.
- 2 Dans les cinq secondes, réglez le temps de retard de la sortie audio à l'aide des touches **VOL + -**. (0 à 200 ms).
→ Si vous n'appuyez pas sur la touche de volume dans les cinq secondes, cette dernière reprendra sa fonction normale de réglage du volume.

Conseil:

– Définissez le réglage **AUDIO SYNC** (Sync Audio) par défaut de votre choix dans le menu de configuration. Pour plus d'informations, consultez la section 'Options du menu de configuration - { Réglages audio > Sync audio }.

Utilisation de disques (suite)

Contrôle de lecture (VCD uniquement)

La fonction PBC (contrôle de lecture) vous permet de lire les VCD/SVCD de manière interactive, par le biais du menu qui s'affiche à l'écran. La fonction PBC de cette unité est activée par défaut.

Pour les VCD dotés de la fonction PBC (contrôle de lecture - version 2.0 uniquement) et les SVCD

- Lors de la lecture (mode PBC activé uniquement), appuyez sur la touche **MENU (BACK)** pour revenir au menu PBC.

Conseil:

– Définissez le réglage PBC par défaut de votre choix dans le menu de configuration. Pour plus d'informations, consultez la section 'Options du menu de configuration - { Déf préférences > PBC }.

Fonction d'aperçu (VCD/SVCD uniquement)

Cette fonction vous permet de prévisualiser le contenu d'un VCD/SVCD.

- 1 Appuyez sur la touche **DISC**.



- 2 Sélectionnez l'une des options suivantes à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur **OK**.

{ Aperçu plage }

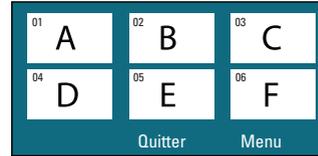
Affichez six plages différentes à l'écran simultanément. Vous pouvez ainsi consulter rapidement toutes les plages d'un disque.

{ Intervalle disque }

Affichez le contenu du disque sous forme de six miniatures. Le disque est partagé en six sections égales affichées à l'écran.

{ Intervalle plage }

Affichez le contenu d'une plage sous forme de six miniatures. La plage est partagée en six sections égales affichées à l'écran. Cette option est disponible uniquement en mode de lecture.



- Pour passer à la page suivante ou précédente, appuyez sur les touches ◀ / ▶.
- Pour retourner au menu principal, sélectionnez { **Menu** } à l'écran, puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **OK** après avoir sélectionné la miniature choisie comme point de départ de la lecture.
- 3 Pour quitter le menu d'aperçu, sélectionnez { **Quitter** } à l'écran, puis appuyez sur **OK**.

Utilisation de disques (suite)

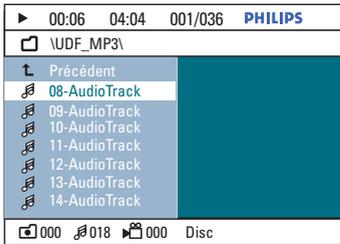
Lecture d'un disque MP3/WMA

Cette unité lit la plupart des fichiers MP3 et Windows Media™ Audio enregistrés sur un disque inscriptible ou un CD acheté dans le commerce.

Avant de commencer...

Allumez le téléviseur et réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat. Voir la section 'Recherche du canal vidéo adéquat' pour plus d'informations.

- 1 Insérez un disque MP3/WMA.
→ Le délai de lecture du disque peut excéder 30 secondes en raison de la complexité de la configuration des répertoires/fichiers.
→ Le menu du disque apparaît à l'écran du téléviseur.



- 2 Si le menu principal du disque comporte plusieurs dossiers, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur **OK** pour l'ouvrir.
- 3 Sélectionnez un fichier à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.
→ La lecture commence à partir du fichier sélectionné et se poursuit jusqu'au dernier fichier du dossier.

En cours de lecture:

- Appuyez sur ◀/▶ pour lire un autre fichier dans le dossier en cours.
- Appuyez sur la touche ◀◀/▶▶ pour rechercher rapidement une plage vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pour sélectionner un autre dossier du disque en cours, appuyez plusieurs fois sur ▲ pour sélectionner le dossier Précédent et appuyez sur **OK** pour revenir au menu racine.
- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.

Conseils:

- Vous pouvez afficher ou ignorer les dossiers lorsque vous chargez un disque MP3/JPEG. Appuyez sur **OPTIONS**, puis sélectionnez { Déf.préférences > NAV.MP3/JPEG }.
- L'appareil ne lit que la première session des CD multisessions.
- Il est normal que des 'sauts' se produisent parfois lorsque vous écoutez un disque MP3/WMA en raison de la mauvaise qualité des contenus numériques téléchargés sur Internet.
- Si le nom de la piste MP3/WMA (ID3) ou de l'album comporte des caractères spéciaux, il se peut qu'il ne s'affiche pas correctement à l'écran car ces caractères ne sont pas pris en charge par l'unité.

Utilisation de disques (suite)

Lecture d'un fichier d'images JPEG (diaporama)

Avant de commencer...

Allumez le téléviseur et réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat. Voir la section 'Recherche du canal vidéo adéquat' pour plus d'informations.

- 1 Insérez un CD photo JPEG (ou Kodak Picture CD).
→ Dans le cas d'un disque Kodak, le diaporama se lance automatiquement.
→ Dans le cas d'un disque JPEG, le menu d'images s'affiche à l'écran du téléviseur. Appuyez sur la touche **▶▶** pour démarrer la lecture du diaporama.

Conseil:

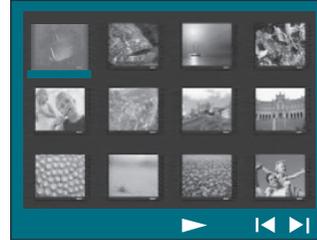
– Il est possible que l'unité mette davantage de temps pour afficher le contenu du disque en raison du nombre élevé de chansons ou d'images qu'il contient.

Formats de fichiers pris en charge:

- L'extension du fichier doit être '*.JPG' et non '*.JPEG'.
- Cette unité affiche uniquement les photos numériques au format JPEG-EXIF, utilisé par la quasi-totalité des appareils photo numériques. Il ne peut pas afficher de format JPEG progressif, de Motion JPEG ou d'images dans des formats autres que des JPEG ou des clips sonores associés à des images.

Fonction d'aperçu

- 1 Appuyez sur la touche **INFO** pendant la lecture.
→ Douze miniatures s'affichent à l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur **◀ / ▶** pour afficher les images des pages précédentes/suivantes.
- 3 Sélectionnez une des photos à l'aide des touches **◀ ▶ ▲ ▼**, puis appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture.
- 4 Appuyez sur **MENU (BACK)** pour retourner au menu du Picture CD.

Zoom

- 1 Lors de la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **ZOOM** pour sélectionner différents facteurs de zoom.
- 2 Utilisez les touches **◀ ▶ ▲ ▼** pour vous déplacer dans l'image agrandie.

Ignorer/Faire pivoter une image

- Pendant la lecture, appuyez sur les touches **◀ ▶ ▲ ▼** pour ignorer/faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur.

Action	Télécommande
Ignorer l'image précédente.	◀
Ignorer l'image suivante.	▶
Faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre.	▲
Faire pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.	▼

Utilisation de disques (suite)

Lecture simultanée de fichiers musicaux et photo

Vous pouvez créer un diaporama musical si le disque contient des fichiers MP3/WMA et des fichiers d'image JPEG.

- 1 Chargez un disque contenant des fichiers MP3/WMA et des fichiers JPEG.
- 2 Sélectionnez un fichier MP3/WMA dans le menu du disque à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.
- 3 Pendant la lecture du MP3/WMA, sélectionnez un fichier JPEG dans le menu du disque à l'aide des touches ◀▶▲▼, puis appuyez sur **OK**.
→ Le diaporama est lancé et se poursuit jusqu'à la fin du dossier de photos ou de l'album.
- Pour revenir au menu, appuyez sur la touche **MENU (BACK)**.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez à deux reprises sur la touche ■.

Lecture d'un disque DivX®

Vous ne pouvez lire que les vidéos issues de DivX® louées ou achetées en utilisant le code d'enregistrement DivX® de cette unité (Pour plus d'informations, reportez-vous aux 'Options du menu de configuration' - { Réglages généraux > Code Vsd DivX(R) })

- 1 Insérez un disque DivX®.
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour naviguer jusqu'au fichier que vous souhaitez lire.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** pour démarrer la lecture.

En cours de lecture:

- Si le disque DivX® propose des sous-titres en plusieurs langues, vous pouvez appuyer sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande pour modifier la langue de sous-titrage.
- Si le titre DivX® propose différentes pistes audio, vous pouvez appuyer sur la touche **AUDIO SYNC** de la télécommande pour changer le flux audio.
- Utilisez les touches ◀◀ / ▶▶ de la télécommande pour effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** jusqu'à ce que le menu Time Search (Recherche durée) s'affiche et saisissez l'heure de début de la lecture.
→ La lecture commence à l'heure indiquée.

Conseils:

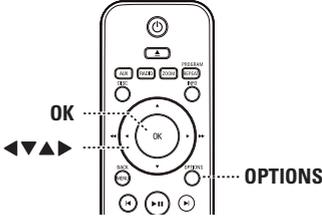
- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom de fichier du film.
- Les sous-titres ne peuvent comporter qu'un maximum de 45 caractères environ.

Options du menu de configuration

Français

Accès au menu de configuration

Vous pouvez modifier les réglages de cet appareil en fonction de vos besoins.



- 1 En mode disque, appuyez sur la touche **OPTIONS** de la télécommande.
→ Le menu de configuration s'affiche.
- 2 À l'aide des touches ▲▼, sélectionnez l'une des options du menu de configuration, puis appuyez sur ►.

	Réglages généraux
	Régl audio
	Régl vidéo
	Déf préférences

- Si vous ne parvenez pas à accéder aux { Déf préférences }, appuyez sur **OPTIONS** pour quitter le menu. Ensuite, appuyez deux fois sur **■** avant d'appuyer à nouveau sur **OPTIONS**.
- 3 Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur ►.
 - 4 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix et revenir à la rubrique précédente.
→ Les instructions et explications portant sur les options sont présentées dans les pages suivantes.
→ Une option de menu grisée signifie que la fonction n'est pas disponible ou qu'elle ne peut pas être modifiée à ce stade.
 - 5 Pour quitter, appuyez sur **OPTIONS**.



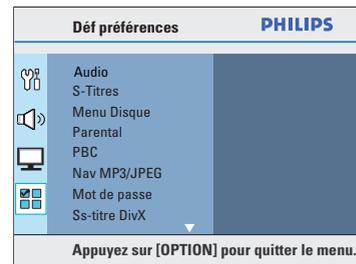
Reportez-vous à la section 'Réglages généraux' dans ce chapitre.



Reportez-vous à la section 'Réglages audio' dans ce chapitre.



Reportez-vous à la section 'Réglages vidéo' dans ce chapitre.



Reportez-vous à la section 'Préférences' dans ce chapitre.

Options du menu de configuration (suite)

Réglages généraux (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Verr disque

Tous les disques ne disposent pas de niveaux de verrouillage parental. La fonction de verrouillage du disque permet d'interdire la lecture de certains disques. Vous pouvez verrouiller jusqu'à 40 disques.

- { **Verrouiller** } – Permet de bloquer la lecture du disque en cours. Ainsi, l'accès au disque verrouillé nécessite la saisie d'un mot de passe à six chiffres. Le mot de passe par défaut est '136900' (pour plus d'informations, reportez-vous aux { Préférences > Mot de passe }).
- { **Déverrouiller** } – Tous les disques peuvent être lus.

Lum affichage

Sélectionnez la luminosité de l'afficheur de l'unité.

- { **100%** } – Luminosité maximale.
- { **70%** } – Luminosité moyenne.
- { **40%** } – Luminosité faible. Ce réglage éteint tous les voyants et toutes les icônes sur l'afficheur avant de cette unité.

Langue OSD

Sélectionnez la langue d'affichage à l'écran des menus de l'appareil.

Économ écran

L'écran de veille permet d'éviter qu'une image fixe affichée trop longtemps n'abîme l'écran.

- { **Activé** } – Active l'écran de veille après 5 minutes de suspension ou d'arrêt de la lecture.
- { **Désactivé** } – Désactive l'économiseur d'écran.

Veille

La fonction d'arrêt programmé permet à l'unité de passer automatiquement en mode veille à une heure prédéfinie.

- { **15/30/45/60 mins** } – Permet de sélectionner une durée prédéfinie pour le passage automatique en mode veille de l'unité.
- { **Désactivé** } – Désactive le mode veille.

Code V&D DIVX(R)

Philips vous fournit le code d'enregistrement DivX® VOD (vidéo à la demande) permettant de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD sur le site www.divx.com/vod. Toutes les vidéos téléchargées via le service DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cet appareil.

Appuyez sur la touche ► pour obtenir le code d'enregistrement, puis appuyez sur **OK** pour quitter l'écran.

Options du menu de configuration (suite)

Réglages audio (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Volume enceintes

Cette option permet d'accéder au menu de réglage du volume des enceintes. Réglez le volume de chaque enceinte connectée entre -6 dB et +6 dB à l'aide des touches ◀ ▶. Consultez la section 'Mise en route - Réglage des canaux des enceintes'.

Retard enceintes

Cette option permet d'accéder au menu de configuration de la distance des enceintes. Définissez le temps de retard des enceintes centrales et arrière en fonction de leur distance et de la position du téléspectateur à l'aide des touches ◀ ▶. Consultez la section 'Mise en route - Réglage des canaux des enceintes'.

Remarque: une augmentation/diminution du temps de retard d'1 ms équivaut à une distance de 30 cm. Réglez le temps de retard sur la valeur la plus élevée lorsque les enceintes arrière sont plus près du téléspectateur que les enceintes avant.

Suréchantillonn. CD

Cette fonction vous permet de convertir un CD musical à un taux d'échantillonnage supérieur grâce à un traitement sophistiqué du signal numérique, pour obtenir une meilleure qualité sonore.

{ **Désactivé** } – Désactive le suréchantillonnage CD.
{ **88,2 kHz (X2)** } – Double le taux d'échantillonnage CD.

Remarques:

- Cette fonction n'est pas disponible si vous basculez en mode multicanal.
- En appuyant sur la touche **SURROUND** de la télécommande, vous désactivez la fonction de suréchantillonnage CD.

Sync audio

Cette fonction permet de régler les temps de retard lorsque la lecture du signal vidéo est plus lente que le flux audio.

Utilisez les touches ◀ ▶ pour régler les temps de retard de la sortie audio entre 0 et 200 ms.

Options du menu de configuration (suite)

Réglages vidéo (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Type TV

Cette option permet de sélectionner le format TV adapté au téléviseur connecté. Elle permet également de lire des disques d'un type différent (PAL ou NTSC) sur l'appareil.

- { PAL } – Pour les téléviseurs au format PAL.
- { **NTSC** } – Pour les téléviseurs au format NTSC.
- { **Multi** } – Pour les téléviseurs compatibles PAL et NTSC.

Affichage TV

Le format de l'image peut être adapté à votre téléviseur.

- { 4:3 Panscan } – Pour une image plein écran dont les bords sont coupés. 
- { **4:3 Letter Box** } – Pour une image 16:9 avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran. 
- { **16:9 Écran large** } – Pour les téléviseurs à écran large (format 16:9). 

Param coul

Cette unité offre trois réglages de couleur prédéfinis, ainsi qu'un réglage personnalisable à votre convenance.

- { Standard } – Couleurs d'origine.
- { **Lumineux** } – Couleurs vives.
- { **Doux** } – Couleurs chaudes.
- { **Personnel** } – Permet de régler la couleur de l'image selon vos préférences. À l'aide des touches ◀ ▶ sélectionnez les réglages les mieux adaptés à vos besoins, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Pour une valeur moyenne, sélectionnez { 0 }.



Sous-Titres

Cette fonction est disponible uniquement si le disque contient des données spéciales de signal vidéo. Si le téléviseur prend en charge cette fonction, les sous-titres servent à décrire un effet sonore tel que la sonnerie d'un téléphone ou les pas d'une personne.

- { Activé } – Activation des sous-titres pour malentendants.
- { **Désactivé** } – Désactivation des sous-titres pour malentendants.

Options du menu de configuration (suite)

Préférences (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Audio

Sélectionnez la langue audio de votre choix pour les DVD offrant une bande-son en plusieurs langues.

S-Titres

Sélectionnez la langue de sous-titrage pour la lecture des DVD.

Menu Disque

Sélectionnez la langue des menus du DVD par défaut.

Remarque: si la langue son/de sous-titrage/des menus sélectionnée n'est pas disponible sur le DVD, la langue par défaut du disque est utilisée.

Parental

Cette option empêche l'accès aux disques qui ne correspondent pas aux critères que vous avez définis. Cette option ne s'applique qu'aux DVD pour lesquels un niveau de contrôle parental a été défini, que ce soit pour le disque entier ou pour certaines scènes.

- 1) Sélectionnez un niveau de contrôle parental compris entre 1 et 8 à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur **OK**.
- 2) À l'aide des **touches numérotées 0-9** de la télécommande, entrez le mot de passe à six chiffres.

Remarques:

- Les niveaux varient d'un pays à l'autre ('1' étant considéré comme le plus anodin et '8' comme le plus choquant). Sélectionnez '8' pour désactiver le contrôle parental et autoriser la lecture de tous les disques.
- Le niveau de contrôle parental peut ne pas être défini sur certains DVD même s'il est indiqué sur le boîtier du disque. La fonction de niveau de contrôle parental n'empêche pas la lecture de ces disques. Les VCD, SVCD et CD ne sont pas dotés d'indicateurs de niveau: le contrôle parental n'a donc aucune incidence sur ces disques.
- Les DVD dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau sélectionné ne pourront pas être lus à moins d'entrer le mot de passe à six chiffres.

PBC

La fonction de contrôle de la lecture (PBC, Play Back Control) n'est disponible que sur les disques VCD/SVCD. Cette fonction vous permet de lire les CD vidéo (2.0) de manière interactive, par le biais du menu qui s'affiche à l'écran.

- { **Activé** } – L'index (si disponible), s'affiche à l'écran après insertion d'un VCD/SVCD.
- { **Désactivé** } – Le VCD/SVCD ignore l'index et lit directement le disque depuis le début.

Options du menu de configuration (suite)

Préférences (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Nav Mp3/Jpeg

Le navigateur MP3/JPEG ne peut être défini que si le disque a été enregistré avec un menu. Il vous permet de sélectionner différents menus pour faciliter la navigation.

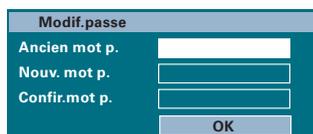
- { **Sans Menu** } – Permet d'afficher tous les fichiers du CD-MP3/Picture CD.
- { **Avec Menu** } – Permet d'afficher le menu des dossiers du CD-MP3/Picture CD.

Remarque: cette unité ne permet d'afficher que 648 fichiers dans le répertoire.

Mot de passe

Le mot de passe est utilisé pour les fonctions Verrouillage disque et Parental. Le mot de passe par défaut est '136900'. Pour modifier le mot de passe:

- 1) Appuyez sur **OK** pour accéder au menu de modification du mot de passe.



The screenshot shows a menu titled 'Modif.passe' with three input fields: 'Ancien mot p.', 'Nouv. mot p.', and 'Confir.mot p.'. Below these fields is an 'OK' button.

- 2) À l'aide des **touches numérotées 0-9** de la télécommande, saisissez le mot de passe à six chiffres existant sous { Ancien mot p. }.

Remarque: la première fois ou lorsque vous avez oublié votre mot de passe existant, saisissez '136900'.

- 3) Entrez le nouveau mot de passe sous { Nouv. mot p. }.
- 4) Entrez une deuxième fois le nouveau mot de passe sous { Confir.mot p. }.
- 5) Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et quitter le menu.

Ss-titre DivX

Sélectionnez un type de police compatible avec les sous-titres DivX® enregistrés.

- { **Standard** } – Permet d'afficher la liste des polices de sous-titres standard en caractères romains proposés par cette unité.
- { **Eur. Centr.** } – Permet d'afficher des polices d'Europe centrale.
- { **Cyrillique** } – Permet d'afficher des polices cyrilliques.
- { **Grec** } – Permet d'afficher des polices grecques pour les sous-titres.

Options du menu de configuration (suite)

Préférences (les options soulignées sont les paramètres par défaut)

Par Défaut

Cette fonction vous permet de réinitialiser toutes les options du menu de configuration ainsi que vos réglages personnalisés, à l'exception du mot de passe pour le verrouillage du disque et la fonction Parental.

Appuyez sur **OK** pour confirmer le rétablissement des valeurs par défaut.

Info version

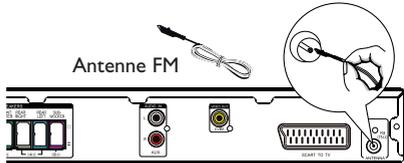
Affiche des informations concernant la version actuelle du logiciel installé sur cette unité. Ces informations peuvent être utiles pour une future mise à niveau en ligne.

Appuyez sur la touche **OK** pour afficher la version du logiciel de l'unité.

Utilisation de la radio

Avant de commencer...

Assurez-vous que l'antenne FM est bien reliée à l'unité principale. (Pour certains modèles, la liaison a été faite par défaut.) Déployez l'antenne FM et fixez-la au mur.



Conseils:

- Pour obtenir une meilleure réception stéréo des stations FM, connectez une antenne FM externe (non fournie).
- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement afin d'éviter toute interférence.

Réglage des stations radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que FM apparaisse sur l'afficheur (ou appuyez sur la touche **RADIO** de la télécommande).
- 2 Appuyez sur la touche ◀ / ▶ de la télécommande pour démarrer le réglage.
→ La fréquence défile jusqu'à ce qu'une station radio présentant un signal suffisant soit détectée.
- 3 Si nécessaire, répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station de radio recherchée.
- 4 Pour un réglage plus fin dans le cas d'une réception faible, appuyez brièvement sur les touches ▲ / ▼ plusieurs fois, jusqu'à obtention de la réception optimale.

Présélection des stations radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations radio FM dans la mémoire. Les stations radio peuvent être programmées de trois manières différentes:

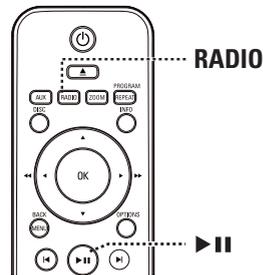
- Installation automatique (uniquement lors de la première programmation)
- Présélection automatique
- Présélection manuelle

Conseils:

- L'unité quitte le mode de présélection lorsqu'aucune touche n'a été actionnée pendant 20 secondes.
- Si aucun signal stéréo n'est détecté ou si moins de cinq (5) stations ont été détectées lors de l'installation, le message **CHECK ANTENNA** (Vérifier l'antenne) s'affiche.

Installation automatique

Lorsque vous accédez au mode RADIO pour la première fois, vous êtes invités à installer les stations radio. Grâce à cette fonction, vous pouvez installer toutes les stations radio disponibles automatiquement, d'une simple pression sur une touche.

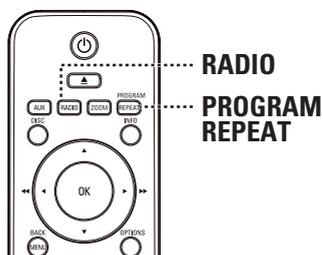


- 1 Appuyez sur **RADIO**.
→ Le message 'AUTO INSTALL... PRESS PLAY' (Installation automatique... Appuyez sur Play) s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▶▶**.
→ Toutes les stations radio présentant un signal puissant sont mises en mémoire automatiquement.
→ Une fois l'opération terminée, la première station recherchée est diffusée.

Utilisation de la radio (suite)

Présélection automatique

Cette fonction permet de mémoriser ou de réinstaller toutes les présélections radio.



- 1 Appuyez sur **RADIO**.
- 2 Maintenez la touche **REPEAT (PROGRAM)** enfoncée jusqu'à ce que le message **START...** (Démarrer) apparaisse sur l'afficheur.
→ Toutes les stations radio enregistrées précédemment sont remplacées.

Présélection manuelle

Cette fonction permet d'enregistrer vos stations radio préférées.

- 1 Recherchez la station radio de votre choix (voir 'Réglage des stations radio').
- 2 Appuyez sur **REPEAT (PROGRAM)**.
- 3 Appuyez sur **◀/▶** ou utilisez les **touches numérotées 0-9** pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez attribuer à cette station radio.
- 4 Appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT (PROGRAM)** pour la mémoriser.

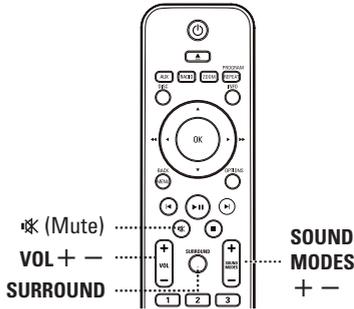
Sélection d'une présélection radio

- 1 Appuyez sur **RADIO**.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** ou utilisez les **touches numérotées 0-9** pour sélectionner une présélection radio.
→ Le numéro de présélection et la fréquence radio apparaissent sur l'afficheur.

Suppression d'une présélection

- 1 En mode radio, appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner une présélection radio.
- 2 Maintenez la touche **■** enfoncée jusqu'à ce que le message **FM X DELETED** (FM X supprimé) s'affiche.
→ 'X' étant le numéro de présélection.
→ La station radio est toujours diffusée, mais ne figure plus dans la liste de présélections.
→ Les autres présélections radio demeurent inchangées.

Réglage du son et du volume



Réglage du volume

- Appuyez sur les touches **VOL + / -** pour augmenter ou diminuer le volume.

Pour couper temporairement le son:

- Appuyez sur **MUTE**.
 - La lecture continue sans le son et 'MUTE' (Muet) s'affiche.
 - Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **MUTE** ou augmentez le volume.

Sélection du son Surround

- Sélectionnez le son multicanal, stéréo ou fête en appuyant sur **SURROUND**.
 - La disponibilité des différents modes de son Surround dépend des caractéristiques audio du disque.
 - Les modes de sortie multicanaux sont les suivants: Dolby Digital et Dolby Pro Logic II.
 - En mode de lecture Surround, les enregistrements ou programmes stéréo seront accompagnés d'effets Surround.
 - Le mode Fête est idéal pour écouter de la musique lors de vos fêtes. Il augmente la sortie du canal stéréo en dupliquant le son dans les enceintes centrale, arrière gauche et arrière droite.

Sélection d'effets sonores numériques

Sélectionnez un effet sonore numérique prédéfini adapté au contenu de votre disque ou destiné à améliorer le son du style musical en cours de lecture.

- Appuyez sur **SOUND MODES + / -** pour sélectionner un effet sonore.

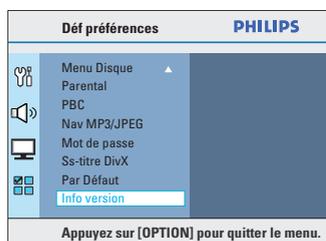
Films	Musique	Description
CONCERT	CLASSIC (Classique)	Mode son neutre et pur. Idéal pour écouter de la musique classique et regarder des DVD de concerts.
DRAMA (Fictions)	LOUNGE (Salon)	Mode son modéré, adapté à une musique en fond sonore et aux fictions.
ACTION	ROCK	Gammes moyenne et haute améliorées pour restituer une atmosphère et des effets sonores de films exceptionnels. Parfait pour regarder des films d'action et écouter de la musique rock/pop.
GAMING (Jeux)	SPORTS	Gamme moyenne modérée et effets Surround modérés pour obtenir des voix claires et restituer l'atmosphère d'un événement sportif en direct. Convient également pour les jeux vidéo.
NIGHT (Nuit)	NIGHT (Nuit)	Mode son à contrôle dynamique adapté pour regarder des films le soir ou faire en sorte que la musique de fond soit discrète.

Autres fonctions

Installation du logiciel le plus récent

Philips fournit des mises à niveau logicielles permettant d'assurer la compatibilité de l'appareil avec les formats les plus récents. Pour vérifier la présence de mises à jour, comparez la version actuelle du logiciel installé sur votre appareil avec la dernière version disponible sur le site Web de Philips.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS** pour sélectionner le menu { **Déf préférences** }.
- 2 Pour vérifier la version du logiciel de l'appareil, sélectionnez { **Info version** }, puis appuyez sur **OK**.



- 3 Notez le numéro de version, puis appuyez sur **OPTIONS** pour quitter le menu.
- 4 Consultez le site www.philips.com/support pour vérifier quelle est la dernière version du logiciel disponible pour votre appareil.
- 5 Si la dernière version disponible est plus récente que la version de votre appareil, téléchargez-la et enregistrez-la sur un CD-R.
- 6 Insérez le CD dans l'appareil, puis confirmez l'opération de mise à niveau.

Remarque:

Ne débranchez jamais et n'arrêtez jamais cet appareil en cours de mise à niveau.

- 7 Une fois la mise à niveau terminée, l'appareil redémarre automatiquement.

AVERTISSEMENT

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même au risque d'annuler la garantie. N'ouvrez jamais l'appareil: vous risquez une électrocution.

En cas de dysfonctionnement, vérifiez d'abord les points décrits ci-dessous avant de porter l'appareil en réparation. Si vous êtes incapable de résoudre un problème à l'aide des explications suivantes, faites appel à votre revendeur ou à Philips.

Problème (Informations générales)	Solution
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none">– Consultez les conseils de sélection d'une entrée vidéo adéquate dans le manuel de votre téléviseur. Changez de canal jusqu'à ce que l'écran DVD apparaisse.– Appuyez sur la touche DISC pour sélectionner le mode disque.
Image déformée ou en noir et blanc.	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez la connexion vidéo.– Une légère distorsion est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.– Le disque est sale. Nettoyez le disque.
Pas de son ou son déformé.	<ul style="list-style-type: none">– Réglez le volume.– Vérifiez les connexions et les réglages des enceintes.– Vérifiez que les câbles audio sont branchés et appuyez sur la touche correspondant à la source (par exemple, AUX) pour sélectionner l'appareil dont vous souhaitez que l'unité diffuse la musique.
Aucun effet Surround restitué par les enceintes.	<ul style="list-style-type: none">– Appuyez sur la touche SURROUND pour sélectionner le réglage Surround adéquat.– Pour lire une piste DTS, appuyez sur AUDIO SYNC pour sélectionner une autre piste audio.– Assurez-vous que le son de la source en cours de lecture est de type Surround (Dolby Digital, etc.).
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">– Sélectionnez la source que vous souhaitez lire (par exemple, DISC [Disque] ou RADIO) avant d'appuyer sur une touche de fonction (▶ , ◀/▶).– Rapprochez la télécommande de l'unité.– Les piles sont faibles, remplacez-les.– Dirigez la télécommande directement vers le capteur infrarouge.

Dépannage (suite)

Problème (lecture)	Solution
L'appareil ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none">– Insérez un disque lisible, face gravée orientée vers le bas. Le DVD+R/CD-R doit être finalisé.– Assurez-vous que le disque n'est pas rayé ou gondolé.– Appuyez sur OPTIONS pour quitter le menu de configuration système.– Vous devrez peut-être saisir le mot de passe pour déverrouiller le disque.– Il est possible que de la condensation se soit formée à l'intérieur de l'appareil. Retirez le disque et laissez l'unité allumée pendant une heure environ.
Le format de l'écran ne peut pas être modifié une fois l'affichage TV défini.	<ul style="list-style-type: none">– Le format d'image est défini sur le DVD.– Il est peut-être impossible de modifier le format d'image.
Impossible d'activer certaines fonctions, telles que les angles, les sous-titres ou l'audio multilingue.	<ul style="list-style-type: none">– Ces fonctions ne sont peut-être pas disponibles sur le DVD.– La modification de la langue audio ou des sous-titres est interdite sur le DVD.
Impossible de sélectionner certaines options du menu de configuration/système.	<ul style="list-style-type: none">– Appuyez deux fois sur la touche ■ avant de sélectionner le menu de configuration du système.– En fonction du disque, il peut être impossible de sélectionner certaines options.
Impossible de lire les films DivX®.	<ul style="list-style-type: none">– Assurez-vous que le fichier DivX® est codé en mode 'Home Theater' au format DivX®.– Vérifiez si le film DivX® que vous avez téléchargé est un fichier complet.
La réception radio est faible.	<ul style="list-style-type: none">– Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou branchez une antenne externe pour améliorer la réception.– Éloignez l'unité de votre téléviseur ou magnétoscope.– Réglez correctement la fréquence.– Éloignez l'antenne de tout appareil pouvant provoquer des interférences.

Caractéristiques techniques

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie totale:	
- Mode Home Cinéma:	200 W
Réponse en fréquence:	180 Hz – 18 kHz / ±3 dB
Rapport signal/bruit:	> 60 dB (pondéré A)
Sensibilité de l'entrée:	
- AUX: 400 mV	
- SCART TO TV: 200 mV	

RADIO

Gamme de fréquences	FM 87,5–108 MHz (50 kHz)
Seuil de sensibilité 26 dB:	
Sensibilité:	FM 22 dBf
Rapport de réjection IF:	FM 60 dB
Rapport signal/bruit:	FM 50 dB
Distorsion harmonique:	FM mono 3 % FM stéréo 3 %
Réponse en fréquence	FM 180 Hz – 10 kHz/ ±6 dB
Séparation stéréo	FM 26 dB (1 kHz)
Seuil stéréo	FM 29 dB

DISQUE

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre des disques	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX 3/4/5/6, Ultra
CNA vidéo	12 bits
Système TV	PAL/NTSC
Format vidéo	4:3 - 16:9
Signal/bruit vidéo	56 dB
Vidéo composite	
Sortie	1,0 V _{càc} , 75 Ω
Réponse en fréquence	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

UNITÉ PRINCIPALE

Tension d'alimentation:	110 – 240 V, 50 Hz à 60 Hz
Consommation électrique:	40 W
Dimensions:	435 x 57 x 360 (mm) (l x H x P)
Poids:	2,82 kg

ENCEINTES AVANT ET ARRIÈRE

Système:	Satellite plage complète
Impédance:	4 Ω
Enceintes:	3" à gamme étendue
Réponse en fréquence:	150 Hz – 20 kHz
Dimensions:	95,5 x 198 x 75 (mm) (l x H x P)
Poids:	0,53 kg chacune

ENCEINTE CENTRALE

Système:	Satellite plage complète
Impédance:	8 Ω
Enceintes:	2 x 2,5" à gamme étendue + 1 x 2" tweeter
Réponse en fréquence:	150 Hz – 20 kHz
Dimensions:	240 x 99,5 x 64 (mm) (l x H x P)
Poids:	0,85 kg

CAISSON DE BASSES

Impédance:	8 Ω
Enceintes:	Haut-parleur de graves 203 mm (8")
Réponse en fréquence:	40 Hz – 150 Hz
Dimensions:	131 x 315 x 386 (mm) (l x H x P)
Poids:	3,93 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans notification préalable.

Glossaire

Son analogique: son qui n'a pas été transformé en données chiffrées. Le son analogique est disponible lorsque vous utilisez les prises AUDIO LEFT/RIGHT. Ces prises rouges et blanches relaient le son sur deux canaux, gauche et droite.

Format d'image: correspond au rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de télévision. Le rapport d'un téléviseur standard est de 4:3, tandis que celui d'un téléviseur haute définition ou à écran large est de 16:9. Le format Letterbox vous permet de bénéficier d'une image à la perspective plus large que sur un écran standard 4:3.

Sorties AUDIO OUT: connecteurs rouge et blanc situés à l'arrière de l'unité et qui reçoivent des signaux audio en provenance d'un autre système (téléviseur, stéréo, etc.).

Débit binaire: quantité de données utilisée pour reconstituer une séquence musicale donnée ; mesurée en kilobits par seconde (Kbit/s) ou la vitesse d'enregistrement. Généralement, plus le débit binaire est élevé, plus la vitesse d'enregistrement est élevée et plus la qualité de son est élevée. Cependant, les débits binaires élevés prennent plus d'espace sur le disque.

Chapitre: partie d'un film ou d'un DVD musical, plus petite qu'un titre. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est désigné par un numéro de chapitre qui vous permet de le localiser.

Vidéo composite (CVBS): signal vidéo simple utilisé dans la plupart des produits vidéo de grande consommation.

Menu du disque: écran permettant de sélectionner, entre autres, les images, les bandes son, les sous-titres et les angles de vue multiples d'un DVD.

DivX®: le code DivX® est une technologie de compression vidéo en attente de brevet basée sur le format MPEG-4 et développée par DivX® Networks, Inc. Cette technologie réduit la taille des fichiers vidéo numériques de manière à pouvoir les télécharger sur Internet tout en conservant un niveau de qualité d'image élevé.

Dolby Digital: système de son Surround développé par les laboratoires Dolby et présentant six canaux de signaux audio numériques (avant gauche et droite, Surround gauche et droite, centre et caisson de basses).

Dolby Surround Pro Logic II: technologie de décodage de matrice avancée. Celle-ci offre une spatialité et une directionnalité de meilleure qualité aux appareils Dolby Surround, confère un champ sonore tridimensionnel ultraréaliste aux enregistrements stéréo classiques et produit un son Surround hautes performances. La programmation Surround classique est entièrement compatible avec les décodeurs Dolby Surround Pro Logic II. En outre, il sera possible d'encoder les bandes son de manière à tirer le meilleur parti de la lecture Pro Logic II, notamment grâce aux canaux Surround droit et gauche indépendants (Cet équipement est également compatible avec les décodeurs Pro Logic classiques).

La spécification **HDCP** (High-bandwidth Digital Content Protection) garantit la sécurité de la transmission de contenus numériques entre plusieurs appareils (afin d'éviter toute violation des droits d'auteur).

JPEG: format d'image numérique très répandu. Système de compression de données pour les images fixes, proposé par la société Joint Photographic Expert Group, et qui permet de compresser les images à un taux très élevé tout en conservant une excellente qualité d'image. Les fichiers portent l'extension JPG ou JPEG.

MP3: format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group I (ou MPEG-I) Audio Layer 3. Encodé au format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir approximativement 10 fois plus de musique qu'un CD classique.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Ensemble de systèmes de compression pour données audio et vidéo numériques.

PBC: Playback Control (Contrôle de lecture). Système de navigation dans un VCD ou SVCD via des menus enregistrés sur le disque et s'affichant à l'écran. Vous bénéficiez ainsi d'une lecture et d'une recherche interactives.

Code régional: système permettant de lire des disques uniquement dans la région indiquée. Cet appareil ne lit que les disques compatibles avec son code de région. Pour connaître le code de région de votre appareil, reportez-vous à l'étiquette du produit. Certains disques sont compatibles avec plusieurs régions (ou avec TOUTES les régions).

Surround: système de création de champs sonores en trois dimensions d'un grand réalisme, grâce à plusieurs enceintes entourant l'auditeur.

Titre: section la plus longue d'un film ou d'une séquence musicale sur un DVD. À chaque titre correspond un numéro qui vous permet de le localiser facilement.

WMA: Windows Media™ Audio. Correspond à la technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être codées à l'aide du Lecteur Windows Media version 9 ou du Lecteur Windows Media pour Windows XP. Les fichiers portent l'extension WMA.